

The Gift Poems By Hafiz The Great Sufi Master Comp Textbook

The gift poems by Hafiz the great Sufi master comp

Hafiz, the renowned Persian poet and Sufi mystic of the 14th century, is celebrated worldwide for his profound and evocative poetry. His works transcend time and culture, offering readers spiritual insights, poetic beauty, and a deep sense of divine love. Among his vast collection, the gift poems by Hafiz stand out as treasures—short, heartfelt verses that serve as spiritual gifts, inspiring introspection, joy, and connection with the divine. This article explores the essence of Hafiz's gift poems, their themes, significance, and how they continue to touch lives centuries after their creation.

Understanding Hafiz's Poetry: The Heart of Sufism

Hafiz's poetry is rooted in the mystical tradition of Sufism, which emphasizes love, unity, and the pursuit of divine truth. His verses often depict the soul's longing for the divine, expressing joy and sorrow, ecstasy and humility in a poetic form accessible to all.

The Nature of Gift Poems

Gift poems by Hafiz are typically short, lyrical compositions aimed at offering spiritual blessings, encouragement, or expressions of love. They serve as divine gifts—small tokens of spiritual insight or emotional comfort meant to uplift the reader's heart.

Characteristics of Hafiz's Gift Poems:

- Concise and powerful: Often just a few lines but packed with meaning.
- Universal themes: Love, divine grace, joy, and longing.
- Accessible language: Poignant yet simple, allowing readers from diverse backgrounds to connect.
- Symbolism: Rich in metaphor, imagery, and allegory.

Major Themes in Hafiz's Gift Poems

Hafiz's gift poems encapsulate a variety of spiritual and emotional themes. Recognizing these themes enhances appreciation and allows readers to apply their messages in daily life.

1. Divine Love

At the core of Hafiz's poetry is the concept of divine love—an intoxicating, all-encompassing love for the divine that surpasses worldly attachments.

2. Joy and Celebration

Many of Hafiz's gift poems celebrate the joy of spiritual awakening, the bliss of union with the divine, and the beauty of life itself.

3. Transience and Impermanence

Hafiz often reflects on the fleeting nature of worldly pleasures and the importance of spiritual pursuits.

4. Humility and Surrender

His poems encourage surrender to divine will, humility in the face of the infinite, and trust in divine mercy.

5. Love as a Transformative Power

Love is presented as a transformative force that elevates the soul and dissolves ego.

The Significance of Hafiz's Gift Poems in Spiritual Practice

Hafiz's gift poems serve as spiritual tools that can be used for meditation, reflection, and personal growth. Their brevity makes them perfect for daily contemplation, allowing practitioners to internalize their messages gradually.

How to Use Hafiz's Gift Poems:

- **Daily Reflection:** Choose a poem each morning to meditate upon throughout the day.
- **Sharing and Gift-Giving:** Share these poems with friends or loved ones as tokens of love and inspiration.
- **Journaling:** Write down personal interpretations and insights inspired by the poems.
- **Chanting or Recitation:** Use the poems in chants or prayers to deepen spiritual connection.

Notable Hafiz Gift Poems and Their Meanings

Below are some of Hafiz's most beloved gift poems, each offering a glimpse into his spiritual wisdom.

1. ?The Sun Never Says?

Poem excerpt:

The sun never says to the earth, ?You owe me.?

Look what happens with a love like that.

It lights the whole sky.

Meaning: This poem emphasizes unconditional love and generosity. Hafiz reminds us that true love gives freely without expectation, illuminating the world around us.

2. ?Even After All This Time?

Poem excerpt:

Even after all this time

The sun never says to the earth,

?You owe me.?

Look what happens with a love like that.

Meaning: Similar to the previous, this poem celebrates boundless love and divine grace that flows freely, inspiring us to emulate such generosity.

3. ?The Guest House?

Poem excerpt:

This being human is a guest house.

Every morning a new arrival.

A joy, a depression, a meanness,

Meet them at the door laughing.

Meaning: Hafiz uses the metaphor of a guest house to teach acceptance of all emotions and experiences as divine visitors, encouraging openness and gratitude.

The Legacy of Hafiz's Gift Poems Today

Hafiz's gift poems continue to resonate with readers across the globe. Their timeless messages of love, humility, joy, and divine grace inspire countless individuals seeking spiritual fulfillment.

The Impact on Modern Spirituality

- Many contemporary poets and spiritual teachers cite Hafiz's gift poems as sources of inspiration.
- His verses are frequently included in meditation practices and mindfulness exercises.
- The universal themes transcend cultural and religious boundaries, making his poetry accessible to all.

In Popular Culture

- Hafiz's poetry has influenced Western literature, music, and art.
- Numerous translations and adaptations introduce his gift poems to a broader audience.
- Celebrated poets like Ralph Waldo Emerson and others have praised Hafiz's lyrical mastery.

How to Incorporate Hafiz's Gift Poems into Your Life

Embracing Hafiz's gift poems can profoundly transform your spiritual journey. Here are practical ways to incorporate his poetry:

- Keep a collection of favorite Hafiz poems in your journal or digital notes for daily inspiration.
- Use his verses as affirmations or mantras during meditation or prayer.
- Share his gift poems with friends and family as expressions of love and spiritual encouragement.
- Attend poetry readings or workshops focused on Hafiz's work to deepen understanding.

Conclusion: The Enduring Gift of Hafiz's Poetry

Hafiz's gift poems are more than just poetic expressions—they are divine gifts that continue to

inspire, comfort, and elevate the human spirit. Their simplicity, depth, and universal themes make them timeless treasures in the realm of spiritual literature. Whether used as daily reflections, sources of comfort, or tools for awakening, Hafiz's gift poems remind us of the transformative power of love, humility, and divine grace. Embracing his poetry is akin to receiving a sacred gift—an invitation to experience the divine in everyday moments and to live with joy, gratitude, and open-heartedness.

Explore more of Hafiz's gift poems and allow their timeless wisdom to illuminate your spiritual path.

Hafiz's Gift Poems: An Eternal Treasure of Sufi Spirituality and Poetic Mastery

In the realm of mystical poetry, few names resonate with the depth and beauty of Hafiz of Shiraz. Celebrated as one of the greatest Sufi masters and poetic geniuses of Persian literature, Hafiz's gift poems (also known as Hafiz's ghazals) transcend time, culture, and language. These poetic offerings are not merely literary compositions but are revered as spiritual gifts—divine whispers, heartfelt invitations, and profound teachings wrapped in lyrical beauty. This article aims to provide an in-depth examination of Hafiz's gift poems, exploring their historical context, thematic richness, poetic structure, and enduring significance.

Understanding Hafiz and His Poetic Legacy

Who Was Hafiz? A Brief Biography

Born in Shiraz around 1315 CE, Hafiz (full name: Khwaja Shams-ud-Din Muhammad) is celebrated as the quintessential Persian poet. His life spanned turbulent political times, yet his poetry remained a beacon of spiritual hope, love, and divine longing. Hafiz's poetry was rooted in the Sufi tradition, emphasizing love for the divine, human humility, and the pursuit of inner truth.

Despite limited biographical details, Hafiz's reputation has grown exponentially over centuries, influencing countless poets, philosophers, and spiritual seekers. His work was often circulated in manuscript form, and later, in printed editions, with his verses cherished as a spiritual and literary gift to humanity.

The Concept of Gift Poems in Hafiz's Work

Hafiz's gift poems are not merely composed for artistic display; they are considered divine gifts—poetry as a sacred offering from the poet to the reader, or from the divine to the devotee. These poems are often characterized by their spontaneous, heartfelt tone, inviting the reader into an intimate spiritual conversation.

The idea of poetry as a gift aligns with Sufi principles of divine grace and love. Hafiz's poems serve

as spiritual gifts?channels through which divine wisdom, compassion, and joy are bestowed. This understanding elevates his ghazals from simple verses to sacred exchanges, making his poetry a living, breathing gift to those seeking truth and love.

Thematic Depth of Hafiz's Gift Poems

Hafiz's gift poems encompass a vast array of themes that reflect his spiritual insights and poetic mastery. Below are some core themes that define his work:

1. Divine Love and Mystical Longing

- Central to Hafiz's poetry is the concept of *ishq* (divine love). His verses often depict the soul's intense longing for union with the divine, portraying love as the ultimate spiritual goal.
- Examples include imagery of the beloved (representing God) as alluring, elusive, yet eternally present.

2. Joy, Celebration, and the Lighthearted Spirit

- Hafiz's gift poems are imbued with joy and humor, emphasizing that spiritual awakening does not necessitate austerity alone but can be experienced through celebration and love.
- He frequently uses playful language, metaphors, and irony to convey profound truths in a light-hearted manner.

3. Critique of Formal Religion and Hypocrisy

- Hafiz's poetry often subtly criticizes rigid dogmas and superficial religiosity, urging sincere devotion and inner experience.
- His verses promote an authentic, personal connection with the divine over external rituals.

4. The Transience of Life and the Importance of Joyful Living

- Recognizing the fleeting nature of worldly life, Hafiz's poems encourage embracing joy, love, and spiritual practice in the present moment.

5. Union and Liberation

- Many gift poems depict the soul's desire for union with the divine, describing spiritual awakening as liberation from ego and separation.

Poetic Structure and Style of Hafiz's Gift Poems

Ghazal: The Heart of Hafiz's Poetry

Hafiz's gift poems are primarily composed as ghazals, a poetic form originating in Arabic and Persian literature. The ghazal is characterized by:

- Couplets (Matla and Maqta): Each couplet is a self-contained unit with its own theme, yet collectively they form a cohesive whole.
- Refrain and Radif: Repeated words or phrases at the end of each couplet, emphasizing the poem's central motif.
- Meter and Rhyme Scheme: Strict adherence to meter, creating musicality and rhythm that enhance the spiritual resonance.

In Hafiz's ghazals, the language is lyrical, metaphor-rich, and often sensuous, inviting multiple layers of interpretation.

Poetic Devices and Symbolism

Hafiz's gift poems employ various poetic devices:

- Metaphor and Simile: To portray divine qualities, love, and mystical states.
- Imagery: Vivid visuals of wine, nightingales, roses, and taverns symbolize spiritual ecstasy and divine love.
- Irony and Humor: To challenge superficial religiosity and emphasize authentic devotion.
- Paradox: To highlight the mystical truths, such as union through separation or joy through pain.

Language and Accessibility

While originally composed in Persian, Hafiz's poetry has been translated into numerous languages. His language balances spiritual profundity with poetic accessibility, making his gift poems resonate across cultures and eras. The poetic style invites readers into a personal, heartfelt experience—each verse a divine gift inviting reflection, joy, or introspection.

The Significance and Impact of Hafiz's Gift Poems

Spiritual and Cultural Influence

Hafiz's poetry transcends mere literary achievement; it embodies the spiritual ethos of love, humility, and divine grace. His gift poems serve as:

- Sources of Inspiration: For poets, mystics, and seekers worldwide.
- Tools for Meditation and Reflection: Their rhythmic, metaphorical language fosters contemplation.
- Symbols of Cultural Identity: Hafiz's work is a cornerstone of Persian literature and Sufi culture.

Healing and Personal Transformation

Many readers find Hafiz's gift poems to be sources of comfort, joy, and insight, helping them navigate life's challenges with a spiritual perspective. The poems act as divine gifts, offering solace, hope, and illumination.

Modern Relevance and Adaptations

Today, Hafiz's poetry continues to inspire:

- Contemporary poets and writers.
- Spiritual teachers and practitioners.
- Artists who incorporate his themes into visual arts and music.

His gift poems remind us that true poetry is an act of divine generosity—a gift that keeps giving across generations.

How to Engage with Hafiz's Gift Poems

For those interested in experiencing Hafiz's gift poems, consider the following approaches:

- Read Translations with Context
- Select reputable translations that preserve the poetic integrity and spiritual depth.
- Accompany reading with background on Sufism and Persian culture.

- Use as Meditation or Reflection
- Recite verses aloud to deepen their spiritual impact.
- Use specific poems as daily affirmations or prayers.
- Explore Collections and Anthologies
- Popular editions include The Gift, The Divin of Hafiz, and various bilingual anthologies.
- Many editions include commentary to aid interpretation.
- Engage Creatively
- Write your own poetry inspired by Hafiz's themes.
- Create visual art or music based on his imagery.

Conclusion: The Enduring Gift of Hafiz's Poetry

Hafiz's gift poems stand as timeless treasures—divine offerings wrapped in lyrical beauty, spiritual depth, and profound wisdom. They invite us to partake in an eternal dance of love, joy, and divine union. As poetry as a gift, Hafiz's work continues to inspire, comfort, and illuminate hearts across the world, reminding us that the greatest gift we can give and receive is love—divine, human, and eternal.

In exploring Hafiz's gift poems, we engage with a spiritual legacy that transcends language and time, offering us glimpses of the divine in the everyday, and the profound in the simple. They are, without doubt, a gift that keeps giving—an everlasting testament to the power of poetry as a divine blessing and a sacred gift.

Question What is the central theme of Hafiz's poem 'The Gift'? The central theme of Hafiz's 'The Gift' revolves around divine grace, the importance of love and gratitude, and recognizing the spiritual gifts bestowed upon us by the divine, encouraging humility and openness to the sacred in everyday life. How does Hafiz use metaphor in 'The Gift' to convey spiritual insights? Hafiz employs metaphors such as the divine gift as a precious jewel or a secret treasure, symbolizing divine love and blessings that are often hidden or overlooked, urging readers to recognize and cherish the spiritual gifts present in their lives. What makes Hafiz's poetry, including 'The Gift', relevant to modern readers? Hafiz's poetry remains relevant because it addresses universal themes

like love, gratitude, humility, and the search for divine connection, resonating with contemporary seekers seeking spiritual meaning amidst worldly distractions. Are there specific lines in 'The Gift' that highlight Hafiz's approach to divine love? Yes, lines in 'The Gift' often emphasize that divine love is a gift freely given, urging us to open our hearts and accept it with gratitude, reflecting Hafiz's belief that divine love is the ultimate blessing and path to fulfillment. How can readers incorporate the lessons of Hafiz's 'The Gift' into their daily lives? Readers can practice gratitude for the blessings they receive, remain open to divine grace, and cultivate love and humility, just as Hafiz advocates, thereby enriching their spiritual journey and fostering inner peace.

Related keywords: Hafiz, Sufi poetry, Persian poetry, spiritual poetry, mystic verses, love poetry, divine inspiration, Persian literature, sufi masters, spiritual awakening

DIWAN E HAFIZ SHIRAZI URDU

Diwan e Hafiz Shirazi Urdu: A Comprehensive Guide

Introduction

Diwan e Hafiz Shirazi Urdu is one of the most celebrated collections of Persian poetry translated into Urdu, capturing the essence of the legendary Persian poet Hafiz Shirazi. Known for his profound mystical poetry, Hafiz's work has transcended borders and languages, inspiring millions across the world. This collection offers Urdu readers an opportunity to explore Hafiz's poetic universe, filled with themes of love, spirituality, and the divine. In this article, we delve into the life of Hafiz Shirazi, the significance of his Diwan, its historical context, and its impact on Urdu literature and culture.

Who Was Hafiz Shirazi?

The Life of Hafiz Shirazi

Hafiz Shirazi, born in Shiraz, Iran, during the 14th century, is regarded as one of the greatest Persian poets. His full name was Khwaja Shams-ud-Din Muhammad Hafiz, and he lived during a time of political upheaval and cultural richness in Persia. Hafiz's poetry reflects deep spiritual insights, love for beauty, and a profound understanding of human nature.

Key facts about Hafiz Shirazi:

- Born around 1315 CE in Shiraz, Persia.
- Belonged to a humble family, possibly a devout Muslim with Sufi inclinations.
- Died around 1390 CE in Shiraz.
- His poetry primarily revolved around themes of divine love, mysticism, and human longing.

The Literary Significance of Hafiz

Hafiz's poetry is renowned for its lyrical beauty, philosophical depth, and allegorical richness. His Diwan (collection of poems) is considered a masterpiece of Persian literature, often quoted by poets and scholars worldwide. Hafiz's verses are characterized by their use of metaphor, symbolism, and wit, making his work timeless and universally appealing.

Understanding the Diwan of Hafiz Shirazi

What is a Diwan?

A Diwan is a collection of poetry by a single poet, usually arranged in a specific order, often based on rhyme or thematic content. Hafiz's Diwan encompasses ghazals—short, lyrical poems expressing love, spirituality, and existential musings.

The Structure of Hafiz's Diwan

- Comprises approximately 500-600 ghazals.
- Each ghazal contains 5-15 couplets (beyts).
- Rich in metaphors, allegories, and mystical symbolism.
- Often employs the rhyme scheme and radif (refrain) typical of classical Persian poetry.

Themes Explored in Hafiz's Poetry

- Divine Love and Mysticism: A recurring motif emphasizing union with the divine.
- Worldly Love and Human Desires: Portrayal of earthly love as a reflection of spiritual longing.
- Nature and Beauty: Celebrations of nature's beauty as a mirror to divine creation.
- Wine and Intoxication: Symbolic references to spiritual ecstasy and enlightenment.
- Philosophy and Life: Reflections on fate, mortality, and the transient nature of life.

The Translation of Hafiz's Diwan into Urdu

Importance of Urdu Translations

Urdu, with its poetic richness and expressive power, has served as an ideal language for translating and preserving Persian poetry. The translation of Hafiz's Diwan into Urdu has played a vital role in making his timeless poetry accessible to a broader audience.

Reasons for translating Hafiz's Diwan into Urdu:

- To preserve and propagate Persian literary heritage.
- To inspire Urdu poets and students of literature.
- To foster cross-cultural understanding between Persian and Urdu literary traditions.
- To bring the mystical and philosophical essence of Hafiz into the Urdu-speaking world.

Notable Urdu Translations and Collections

Several scholars and poets have translated Hafiz's Diwan into Urdu, each adding their unique touch. Some renowned collections include:

- 'Hafiz: Diwan-e-Hafiz' by Allama Iqbal: A poetic translation emphasizing spiritual themes.
- 'Hafiz ki Shayari' by Akbar Allahabadi: A poetic rendition reflecting Urdu poetic sensibilities.
- Modern translations by contemporary scholars: Making Hafiz's poetry accessible to new generations.

How to Appreciate Diwan e Hafiz Shirazi Urdu

Tips for Reading and Understanding

- Learn the Context: Familiarize yourself with Persian and Sufi mystical concepts.
- Read with Commentary: Use annotated editions to understand metaphors and symbolism.
- Reflect on Themes: Focus on the universal themes of love, spirituality, and human longing.
- Recite Aloud: Hafiz's poetry is musical; recitation enhances appreciation.
- Explore Translations: Compare different Urdu translations to grasp varied nuances.

Popular Poems and Their Interpretations

- 'Dil-e-naadaan' (O naive heart): A poem about divine love and surrender.
- 'Sharaab-e-hayaat' (Wine of life): Symbolizes spiritual intoxication and bliss.
- 'Jalali-o-Jamal' (Majesty and Beauty): Celebrates divine attributes.

The Cultural Impact of Hafiz's Diwan in Urdu Literature

Influence on Urdu Poets

Hafiz's poetry has profoundly influenced Urdu poets like Allama Iqbal, Faiz Ahmed Faiz, and Mirza Ghalib. His themes of spiritual love and mystical union resonate in their works.

Integration into Sufi Practices

Hafiz's poetry is often recited in Sufi gatherings, zikrs, and spiritual retreats, emphasizing its role in spiritual upliftment.

Presence in Popular Culture

- Featured in Urdu poetry anthologies, music, and films.
- Quoted in political speeches and literary discussions.
- Celebrated during Hafiz Day and other literary festivals.

Why Learn and Read Diwan e Hafiz Shirazi Urdu?

- Enhances Literary Appreciation: Deepens understanding of Urdu and Persian poetic traditions.
- Spiritual Enlightenment: Offers insights into Sufism and divine love.
- Cultural Connection: Bridges Persian and Urdu cultures and histories.
- Language Development: Enriches vocabulary and poetic expression.

Conclusion

Diwan e Hafiz Shirazi Urdu remains a treasured literary gem that continues to inspire millions. Its profound mystical themes, lyrical beauty, and philosophical depth make it an essential part of Urdu literary heritage. Whether you are a poetry enthusiast, a student of literature, or a seeker of spiritual wisdom, exploring Hafiz's Diwan in Urdu opens a window into the soul of Persian mysticism and universal love. Embrace the timeless verses of Hafiz and let his words elevate your understanding of love, life, and the divine.

Additional Resources

- Recommended Editions of Hafiz's Diwan in Urdu
- Online Platforms for Reading Hafiz's Poetry

????? ??? ???

"?????" ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????
??? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????

????????? ?????? ?? ??????

- ????? ?????
- ??????? ?????????
- ??????? ??????
- ?????????? ??? ?????? ?????? ??????

????? ??? ?????? ?? ??????

????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ??? ??? ?? ??? ??? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????

????? ?? ??????? ??? ?? ?? ??????

?????? ?? ?????? ??? ??????

????? ?? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??? ???
????? ??? ?? ?????? ???

??? ??????????

- ????? ??? ???
- ????? ??? ?????????
- ??? ?? ??? ??? ??????
- ?????? ??? ??? ?? ??????
- ????? ?? ?????? ?????????

?????? ??????? ?? ???????

????? ?? ?????

?? ????? ?? ????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? ???
 ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

??????? ??????

?? ?? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
 ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????

??? ?? ??????

????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????
 ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??? ??? ?? ??? ??? ?? ?? ?????? ???
 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ???

?????

????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??????

?????

????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
 ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????

????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??????

- ????? ??? ?????? ?? ??????
- ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
- ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
- ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????
- ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????

?????

Diwan e Hafiz Shirazi Urdu ??? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??? ?????? ???
 ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

???? ?? ????? ?? ?????? ??? ?? ?? ??? ????? ?????? ??? ??? ?????
 ??????? ?? ??? ?? ????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????
 ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ??
 ?????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????

Related keywords: Diwan e Hafiz Shirazi, Hafiz poetry, Hafiz Urdu translation, Hafiz ghazals, Hafiz quotes in Urdu, Hafiz shairi, Hafiz sher, Hafiz poems in Urdu, Hafiz divan, Hafiz Urdu shayari

Page 18 of 18